

Tivoli Audio™

Important Safety Instructions

Vigtige Sikkerhedsinstruktioner

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Instrucciones De Seguridad Importantes

Consignes De Sécurité Importantes

Importanti Istruzioni Di Sicurezza

중요한 안전 지침

Belangrijke Veiligheidsinstructies

Viktige Sikkerhetsinstruksjoner

Tärkeitä Turvallisuusohjeita

Viktiga Säkerhets Instruktioner

重要安全指南

安全上のご注意

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
6. **Warning:** Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
7. **WARNING: DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD.**
The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
8. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
9. Clean only with a dry cloth.
10. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
11. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
12. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
13. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
14. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
15. This product has been tested and found to comply with the limits for Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - a. Consult Tivoli Audio for help.
 - b. Increase the separation between the equipment and the receiver.



- c. Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
16. For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage to the product from lightning and power-line surges.
 17. Operate this product only from the type of power source indicated on the rear panel. For products using an external power supply, use an exact replacement if lost or damaged. For products operating from battery power, refer to the user manual.
 18. Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - a. When the power supply cord or plug is damaged.
 - b. If liquid has been spilled or objects have fallen into the product.
 - c. If the product does not operate normally by following the operating instructions.
 - d. If the product has been dropped or damaged in any way.
 - e. When the product exhibits a distinctive change in performance.
 19. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus
 20. If the LCD becomes cracked and damaged, do not touch the liquid.
 21. Keep this product a safe distance away from naked flame, such as a lit candle.
 22. The recommended operating temperature range is 5° C to 40° C (41° F to 104° F).
 23. The external power supply must be positioned so it is readily accessible and not blocked by furniture, etc.
 24. The power cord plug serves as the disconnect device and should remain readily accessible.
 25. Complies with the Canadian ICES-003 & RSS-210.
 26. CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by Tivoli Audio for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
 27. WARNING: The mains are not disconnected in the off position, but the circuits are de-powered.



This product can be recycled. Products bearing this symbol must NOT be thrown away with normal household waste. At the end of the product's life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices. Find out more about return and collection points through your local authority.

The European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and on human health. Please act responsibly by recycling used products. If this product is still useable, consider giving it away or selling it.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Tag alle advarsler alvorligt.
4. Følg alle instruktioner.
5. **FORSIGTIG:** Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun et batteri med andet af samme eller tilsvarende type.
6. Advarsel: Undlad at udsætte batterier for stærk varme som f.eks. direkte sol, ild eller lignende.
7. **ADVARSEL: SLUG IKKE BATTERIET – FARE FOR KEMISKE FORBRÆNDINGER.** Fjernbetjeningen, der følger med dette produkt, indeholder et møntknapcellebatteri. Hvis mønt knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan være livsfarligt. Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du ophøre med at bruge produktet og opbevare det utilgængeligt for børn. Hvis du har mistanke om, at batteriet kan være blevet slugt eller er kommet ind et andet sted i kroppen, skal du straks søge læge.
8. **ADVARSEL:** For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt, og det bør derfor ikke benyttes i nærheden af et badekar, i en våd kælder, i nærheden af en swimming pool og lignende.
9. Må kun rengøres med en tør klud.
10. Ventilationsåbningerne på apparatet må ikke blokeres. Tilsluttes i overensstemmelse med producentens instruktioner.
11. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, ovne/komfurer eller andre varmeproducerende apparater (inkl. forstærkere).
12. Omgå ikke sikkerheden ved det polariserede stik. Et polariseret stik har to ben, hvoraf det ene er bredere end det andet. En stikprop med jord har to ben og et tredje tjener som jordstik. Det brede ben eller den tredje gren er der af hensyn til Deres sikkerhed. Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, kan De tilkalde en elektriker til at udskifte det forældede stik.
13. Træd ikke på strømledningen og pas på, at den ikke bliver klemmt - især ved stik, stikdåser og hvor ledningen tilsluttes apparatet.
14. Benyt kun tilbehør, der er angivet af producenten.
15. Brug kun vogn, stativ, konsol eller bord, anvist af fabrikanten eller som sælges sammen med apparatet. Når der benyttes vogn, skal der udvises forsigtighed ved kombinationen vogn/apparat for at undgå skade ved at snuble.
16. For yderligere at beskytte dette produkt i tordenvejr, eller når det efterlades ubrugt i længere tid, tages evt. ac-adapter fra. Dette vil forhindre beskadigelse af produktet if. m. lynnedslag samt evt. overspænding fra stærkstrømsledninger.
17. Dette apparat må kun benyttes med den strømkilde, der er angivet på bagpanelet. Hvis der anvendes ekstern strømforsyning og denne bliver væk eller beskadiget, skal der benyttes en lignende erstatning. Hvis apparatet anvender batterier, henvises der til brugervejledningen.



18. Træk stikket ud og tag kontakt til autoriseret forhandler under følgende omstændigheder:
- Hvis ledning eller stik er beskadiget.
 - Hvis der er spildt væske eller tabt ting på apparatet.
 - Hvis apparatet ikke fungerer normalt i henhold til brugervejledningen.
 - Hvis apparatet er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde.
 - Hvis apparatet udviser karakteristisk ændring i ydeevne.
19. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk og ting der er fyldt med væske, så som en vase, må ikke stilles på apparatet.
20. Hvis LCD displayet revner eller bliver beskadiget, må væsken ikke berøres.
21. Hold apparatet i sikker afstand fra åben ild som f.eks. et tændt stearinlys.
22. Den anbefalede temperatur for brug er mellem 5 °C og 40 °C (41°F - 104°F).
23. Radioen bør være placeret således, at AC indgangen på bagsiden samt strømkablet er let tilgængelige.
24. Stikket på strømkablet fungerer som en fraslutningsanordning og skal altid være let tilgængelig.
25. ADVARSEL: Forsyningsnettet er ikke frasluttet, når det står på "off", men der er ingen strøm i kredsløbene.



Dette apparat kan genbruges. Produkter med dette symbol må IKKE smides væk med normalt husholdningsaffald. Ved udgangen af produktets levetid, bør det medbringes til en genbrugsplads, der er udpeget til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Find ud af mere om bortskaffelse gennem din lokale kommune.

Direktivet for The European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) var implementeret for drastisk at reducere mængden af affald til deponering, og derved reducere de miljømæssige konsekvenser for kloden og for menneskers sundhed. Udvis venligst ansvarlighed ved at genanvende brugte produkter. Hvis dette produkt stadigvæk kan bruges, kan det overvejes at sælge eller forære det væk.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. **ACHTUNG:** Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch eingesetzt wird. Nur mit derselben Batterie oder einem gleichwertigen Typ ersetzen.
6. **WARNUNG:** Batterien dürfen nicht starker Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
7. **WARNUNG: NICHT VERSCHLUCKEN, ES BESTEHT DIE GEFAHR VON VERÄTZUNGEN.** Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellebatterie verschluckt wird, kann diese in nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und sogar zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien für Kinder unzugänglich auf. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht länger und halten Sie es von Kindern fern. Sollte der Verdacht bestehen, dass Batterien möglicherweise verschluckt oder im Körper platziert wurden, ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
8. Halten Sie dieses Gerät von Wasser fern. Verwenden Sie dieses Gerät beispielsweise nicht in der Nähe einer Badewanne, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools und dergleichen. **ACHTUNG!** Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
9. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
10. Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht versperrt sind. Schließen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers an.
11. Schließen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern, Heizausslässen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (inklusive Verstärkern) an.
12. Setzen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein verpolungssicherer Stecker ist mit zwei unterschiedlich breiten Kontakten ausgestattet. Ein geerdeter Stecker ist neben den zwei Kontakten außerdem mit einem Massekontakt ausgestattet. Der breite Kontakt bzw. der Massekontakt dienen zu Ihrer Sicherheit. Falls der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich zum Austausch der entsprechenden Steckdose bitte an einen Elektriker.
13. Stellen Sie sicher, dass nicht auf das Stromkabel getreten und das Kabel nicht geknickt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, wo das Kabel am Gerät austritt.
14. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller angegebenen Anbau- und Zubehörgeräte.
15. Verwenden Sie das Gerät nur mit Wagen, Gestellen, Stativen, Halterungen oder Tischen, die vom Hersteller angegeben bzw. mit dem Gerät verkauft wurden. Gehen Sie bei dem Bewegen eines Wagens mit Vorsicht vor, um Verletzungen durch ein Umstürzen der Kombination Apparat/Wagen zu vermeiden.
16. Schützen Sie das Gerät zusätzlich dadurch, dass Sie den Netzstecker bei einem Gewitter oder wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit unbeaufsichtigt lassen bzw. nicht benutzen wollen aus der Steckdose ziehen. Dadurch verhindern Sie eine Beschädigung des Geräts.



durch Blitzschlag oder Spannungsspitzen.

17. Betreiben Sie das Gerät nur mit den auf der Rückseite angegebenen Stromquellen. Verwenden Sie bei Geräten mit einer externen Stromversorgung im Fall von Verlust oder Beschädigung nur ein identisches Ersatzteil. Entnehmen Sie bei Geräten mit einer Batteriestromversorgung dem Benutzerhandbuch die notwendigen Informationen.
18. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie Wartungsarbeiten von qualifiziertem Personal durchführen, wenn :
 - a. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist
 - b. Flüssigkeit in das Gerät gelaufen bzw. Gegenstände hineingefallen sind
 - c. Das Gerät bei Benutzung laut Bedienungsanweisung nicht ordnungsgemäß funktioniert.
 - d. Das Gerät fallen gelassen oder auf eine andere Weise beschädigt wurde
 - e. Das Gerät eine deutliche Veränderung der Leistung aufweist
19. Halten Sie das Gerät von spritzender oder tropfender Flüssigkeit fern. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, die Flüssigkeit enthalten, wie beispielsweise Vasen oder Trinkgläser.
20. Vermeiden Sie Kontakt mit der Flüssigkeit, wenn das Display einen Riss bekommt bzw. beschädigt wird.
21. Achten Sie auf einen sicheren Abstand des Gerätes zu offenem Feuer, z.B. einer brennenden Kerze
22. Der empfohlene Temperaturbereich für den Betrieb des Radios liegt zwischen 5 °C und 40 °C.
23. Das Netzteil muss so platziert sein, dass es problemlos zugänglich ist und nicht durch Möbel o.ä. verdeckt wird.
24. Der Stecker des Stromkabels dient als Trennvorrichtung und muss leicht zugänglich bleiben.
25. **WARNUNG:** Das Netz ist in der Aus-Position nicht getrennt, aber die Schaltungen werden vom Strom getrennt.



Dieses Produkt ist recyclingfähig. Produkte mit diesem Symbol dürfen NICHT im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Weiterführende Informationen über Rücknahme- und Sammelstellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Die europäische WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikgerätegesetz) wurde eingeführt, um die Abfallmenge auf Mülldeponien erheblich zu verringern und so die Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu reduzieren. Handeln Sie bitte verantwortungsbewusst, indem Sie Altgeräte dem Recycling zuführen. Falls das Produkt noch verwendbar sein sollte, sollten Sie Verschenken oder Weiterverkauf in Betracht ziehen.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. **PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplazar solo con el mismo o tipo equivalente.
6. Advertencia: las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.
7. **ADVERTENCIA: NO INGERIR LA BATERÍA, RIESGO DE QUEMADURAS QUÍMICAS.** El mando a distancia suministrado con este producto contiene una batería de tipo moneda/botón. Si se traga la batería de tipo moneda/botón, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimiento de la batería no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de algún parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
8. No utilice este aparato cerca del agua. Por ejemplo, no lo use cerca de una bañera, en un sótano húmedo, cerca de una piscina, y similares. ¡ADVERTENCIA! No exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.
9. Limpie solo con un paño seco.
10. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Haga la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
11. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
12. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
13. Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y el punto donde salen del aparato.
14. Utilice únicamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
15. Este producto ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:



- a. Consulte a Tivoli Audio para obtener ayuda.
 - b. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - c. Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
16. Para mayor protección de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja desatendido y sin usar durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo del tomacorriente. Esto evitará daños al producto por rayos y sobretensiones en la línea eléctrica.
17. Utilice este producto únicamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el panel posterior. Para los productos que utilizan una fuente de alimentación externa, use un reemplazo exacto si se pierde o se daña. Para productos que funcionan con batería, consulte el manual del usuario.
18. Desenchufe este producto del tomacorriente de pared y solicite servicio a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:
 - a. Cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
 - b. Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del producto.
 - c. Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento.
 - d. Si el producto se ha caído o dañado de alguna manera.
 - e. Cuando el producto exhibe un cambio distintivo en el desempeño.
19. El aparato no se debe exponer a goteos o salpicaduras y no se deben colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
20. Si la pantalla LCD se agrieta y se daña, no toque el líquido.
21. Mantenga este producto a una distancia segura de llamas abiertas, como una vela encendida.
22. El rango de temperatura de funcionamiento recomendado es de 5 ° C a 40 ° C (41 ° F a 104 ° F).
23. La fuente de alimentación externa debe colocarse de modo que sea fácilmente accesible y no esté bloqueada por muebles, etc.
24. El enchufe del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente accesible.
25. **ADVERTENCIA:** la red eléctrica no está desconectada en la posición de apagado, pero los circuitos están desenergizados.



Este producto se puede reciclar. Los productos que lleven este símbolo NO deben desecharse con los residuos domésticos normales. Al final de la vida útil del producto, llévalo a un punto de recogida designado para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Obtenga más información sobre los puntos de devolución y recogida a través de su autoridad local.

La Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) se implementó para reducir drásticamente la cantidad de residuos que van a los vertederos, reduciendo así el impacto ambiental en el planeta y en la salud humana. Actúe con responsabilidad reciclando los productos usados. Si este producto todavía se puede usar, considere regalarlo o venderlo.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ce mode d'emploi.
2. Conservez ce mode d'emploi.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. **ATTENTION:** Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Ne remplacer qu'avec des piles identiques ou de type équivalent.
6. **AVERTISSEMENT:** Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme par exemple aux rayons du soleil, au feu, ou autres éléments de ce genre.
7. **AVERTISSEMENT: NE PAS PORTER LA PILE À LA BOUCHE, DANGER DE BRÛLURE CHIMIQUE.** La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Le fait d'avaler une pile bouton peut provoquer de sérieuses brûlures internes en seulement 2 heures et peut présenter un danger de mort. Ne pas laisser les piles neuves ou usagées à la portée des enfants. Si le compartiment batterie ne ferme pas de façon sûre, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous suspectez que des piles ont été avalées ou placées dans une quelconque cavité du corps, consultez un médecin immédiatement.
8. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau, telle qu'une baignoire, un sous-sol humide, ou une piscine. Attention : ne pas exposer cet appareil à la pluie ou au risque de moisissure.
9. Nettoyez votre appareil avec un chiffon doux, n'utilisez ni savon, ni produit aérosol.
10. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Suivez les recommandations d'installation.
11. N'exposez pas votre appareil à des sources de chaleur telles que la cheminée, le radiateur ou un amplificateur.
12. Raccordez votre appareil au secteur en respectant les normes de sécurité courantes et spécifiques au pays.
13. Placez le câble d'alimentation de manière telle qu'il ne soit pas dans le passage.
14. N'utilisez que les accessoires fournis avec votre appareil.
15. Utilisez uniquement le chariot, un trépied, une console ou table spécifiés par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot / appareil afin d'éviter toute blessure en cas de chute.
16. Pour une sécurité accrue en cas d'orage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le câble secteur. Ceci évitera les dommages éventuels dus à la foudre ou à une surtension électrique.
17. Ne branchez votre appareil que sur une source de courant conforme aux indications portées à l'arrière de l'appareil. Si votre appareil fonctionne avec une alimentation externe, n'utilisez que l'alimentation d'origine fournie par le fabricant. Pour les appareils fonctionnant sur batterie, lisez attentivement le mode d'emploi.
18. En cas de problème technique, débranchez votre appareil et faites le parvenir au service technique qualifié en particulier:
 - a. Si le cordon d'alimentation est endommagé.



- b. Si du liquide s'est introduit dans l'appareil.
 - c. Si votre appareil ne fonctionne pas normalement.
 - d. Si votre appareil est tombé ou a été endommagé.
 - e. Si les performances de votre appareil sont affectées d'une quelconque manière.
19. N'exposez pas cet appareil à des projections d'eau. Les objets contenant du liquide ne doivent pas être placés à proximité de votre appareil ou au dessus.
20. Si l'afficheur se brise et si du liquide en sort, évitez tout contact avec ce liquide.
21. Veillez à éloigner votre appareil de toute flamme nue, telle que par exemple les bougies.
22. La température de fonctionnement de votre appareil est de 5 à 40° C.
23. Lors de l'installation de la radio, veillez à ce que l'alimentation secteur et la prise soient facilement accessibles.
24. Le cordon d'alimentation sert de dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible.
25. Conforme aux normes Canadiennes ICES-003 et RSS-210.
26. ATTENTION : Tout changement ou modification non expressément approuvé par Tivoli Audio pour la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.
27. AVERTISSEMENT: Les conduites ne sont pas déconnectés de la position d'arrêt, mais les circuits ne sont pas alimentés.



Cet appareil peut être recyclé. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En fin de vie, vous devez déposer votre appareil dans un point de collecte de produits électriques et électroniques. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter votre revendeur ou l'agence locale de l'environnement.

La Directive européenne pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en application pour réduire de manière importante la quantité de déchets, et en diminuer l'impact écologique sur la planète et la santé. Agissez de manière responsable en recyclant les produits usagers. Si ce produit est toujours en état de fonctionnement, pensez à le vendre ou à le donner.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggete queste istruzioni.
2. Conservate queste istruzioni.
3. Osservate tutti gli avvertimenti.
4. Seguite tutte le istruzioni.
5. **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire esclusivamente con una batteria di tipo uguale o equivalente.
6. **AVVERTENZA:** non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio al sole, al fuoco o simili.
7. **AVVERTENZA: NON INGERIRE LA BATTERIA, RISCHIO DI USTIONI CHIMICHE.** Il telecomando fornito con il prodotto contiene una pila a bottone. Se la pila a bottone viene ingoiata, potrebbe comportare gravi ustioni interne in sole 2 ore, causando la morte. Tenere le batterie, nuove e usate, lontano dai bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
8. **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di shock elettrici, non esponete questo prodotto alla pioggia o all'umidità.
9. Pulite solo con un panno secco.
10. Non bloccate qualsiasi porta di ventilazione. Installate il prodotto in conformità alle istruzioni del produttore.
11. Non installate il prodotto vicino a qualsiasi fonte di calore come caloriferi, griglie di aera-zione, stufe, o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
12. Non compromettete la funzionalità di sicurezza di una spina con messa a terra.
13. Proteggete il cavo di alimentazione in modo che non sia calpestato o pizzicato in particolare in corrispondenza delle prese di estremità, delle prese a muro, e dei punti di uscita dal dispositivo.
14. Utilizzate solo accessori e impianti specificati dal produttore.
15. Utilizzate solo il carrello, l'appoggio, il treppiede, o il tavolo specificato dal produttore, o venduto con il dispositivo. Quando si usa un carrello, fate prudenza nel movimentare la combinazione di dispositivo e carrello per evitare infortuni dovuti al rovesciamento.
16. Per proteggere meglio questo prodotto durante un temporale, o quando lo si lascia inutilizzato per lungo tempo, scollegatelo dalla presa a muro. Questo preverrà danneggiamenti al prodotto dovuti a fulmini o sovratensioni.
17. Utilizzate il prodotto solo con il tipo di alimentazione indicato sul pannello posteriore. Per prodotti che usano un alimentatore esterno, utilizzate un alimentatore sostitutivo esattamente uguale in caso di perdita o danneggiamento dell'originale. Per prodotti che utilizzano batterie, fate riferimento alle istruzioni nel manuale utente.
18. Scollegate questo prodotto dalla presa a muro e portatelo in riparazione a personale qualificato se si verifica una delle seguenti condizioni:
 - a. Quando il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.



- b. Se del liquido è colato o degli oggetti sono caduti sul prodotto.
 - c. Se il prodotto è stato esposto a acqua o pioggia.
 - d. Se il prodotto non funziona normalmente seguendo le istruzioni di utilizzo.
 - e. Se il prodotto è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo.
 - f. Quando il prodotto mostra un importante degrado delle prestazioni.
19. Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi, né oggetti con liquidi devono essere posti sul dispositivo.
20. In caso di rottura dello schermo LCD non toccare il liquido.
21. Tenete questo prodotto a una distanza di sicurezza da fiamme vive, come una candela accesa.
22. L'intervallo di temperature suggerito per l'utilizzo è da 5° C a 40° C (41° F a 104° F)
23. L'alimentatore esterno deve essere posizionato in modo da essere facilmente accessibile e di non essere bloccato da mobili, ecc.
24. La spina del cavo di alimentazione costituisce il dispositivo di scollegamento e deve essere sempre facilmente accessibili.
25. **ATTENZIONE:** La rete non venga interrotta in posizione off, ma i circuiti sono de-alimentati.



Questo prodotto può essere riciclato. I prodotti che riportano questo simbolo NON devono essere gettati con i normali rifiuti domestici. Alla fine della vita del prodotto portarlo ad un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Informarsi in merito alla consegna e ai punti di raccolta presso le autorità competenti locali.

La Direttiva Europea sui Rifiuti Elettrici e sugli Apparecchi Elettronici (European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive - WEEE) è stata applicata allo scopo di ridurre drasticamente la quantità di rifiuti convogliata verso le discariche riducendo quindi l'impatto ambientale sul pianeta e sulla salute umana. Agisci con responsabilità riciclando i prodotti usati. Se questo prodotto è ancora utilizzabile considera la possibilità di cederlo o venderlo.

중요한 안전 지침

1. 본 주의사항을 반드시 읽어보십시오.
2. 이 안내서를 항상 비치하여 주십시오.
3. 모든 경고사항에 유의하여 주십시오.
4. 모든 지시사항을 준수하여 주십시오.
5. 경고·화재 또는 전기적인 위험을 줄이기 위하여 본 기기를 습기나 비에 노출시키지 말아 주십시오.
6. 반드시 마른 천으로 청소하여 주십시오.
7. 환기를 위한 어떠한 배출구도 막지 마시고 반드시 생산자의 지시에 따라 설치하십시오.
8. 열의 근원이 되는 즉, 라지터, 열조절기, 스토브 또는 앰플을 포함한 어떠한 열 발생 장치와는 가까이 설치하지 마십시오.
9. 안전의 목적으로 구성된 전극이나 접지형태의 프러그를 절대 손상시키지 마십시오. 접지형의 프러그는 두 개의 전극외에 세번째 프러그가 접지가 됩니다. 구조에 따라서 넓은쪽이나 세번째 프러그가 당신의 안전을 위한 접지선이며 만약 제공된 프러그가 콘센트에 맞지 않을 경우 전기기술자에게 상의하여 완벽한 제품으로 교체 사용하시기 바랍니다.
10. 전원코드가 밟히거나 기기의 접속구 콘센트 등이 끼지 않게 보호하십시오.
11. 부가장치나 부속품은 생산자가 지정한것만 사용하십시오.
12. 카트, 스탠드, 삼각대, 브라켓 또는 테이블 사용시에는 생산자가 지 정하는 것이나 제품과 함께 공급되는 것을 사용하십시오. 카트를 사 용하여 운반 시 카트와 제품이 넘어져서 상처를 입지 않도록 조심 하십시오.
13. 폭풍, 번개가 있거나 장시간 사용하지 않을 경우 전원 프러그를 분리하십시오.
14. 이 기기의 사용시 반드시 기기 후면에 표시된 규격의 전압을 사용하십시오. 외부 전 원 의 사용 시 이 전원장치의 분실 또는 손상 시 반드시 정확한 규격의 제품으로 교환 하시고 배터리 사용 시에는 매뉴얼을 참고 하십시오.
15. 다음과 같은 증상이 발견되면 즉시 전원코드를 분리하고 자격을 갖춘 서비스맨에게 서비스를 의뢰하십시오.
 - a. 전원코드나 프러그 가 파손된 경우
 - b. 기기에 물기가 스며들거나 기기에 물체가 떨어진 경우
 - c. 기기가 물이나 비에 노출된 경우



- d. 기기의 작동 방식에 따라 정상적으로 작동이 되지 않는 경우
 - e. 기기가 작동 시 현저하게 다른 현상을 보이는 경우
16. 부품의 교환이 요구될 경우 반드시 서비스 기술자에게 의뢰하도록 하며 생산자가 지정한 부품 또는 오리 지날 부품과 동일한 특성의 부품으로 교환하도록 하십시오. 공인되지 않은 부품 사용 시 화재, 전기적인 쇼크나 다른 위험한 결과를 초래할 수 있습니다.
 17. 서비스가 완료된 후 반드시 서비스 기술자에게 기기가 정상적으로 작동하는지 안전 점검을 받도록 하십시오.
 18. 기기를 물방울이 떨어지는 곳에 노출시키거나 화병과 같이 습기가 많은 곳에 설치하지 마십시오.
 19. 추천하는 작동 적정온도는 섭씨 5도 에서 40도 (화씨41도~104도) 사이입니다.
 20. 기기를 촛불 같은 불꽃으로 부터 안전한 거리를 유지하십시오.
 21. 주의-전원코드를 분리하지 않은 상태에서 전원 오프 상태일지라도 회로에는 전원이 공급되고 있으므로 주의하십시오.
 22. 기기의 전원코드가 기기에서 쉽게 분리되므로 시스템을 AC전원에 쉽게 접속할 수 있습니다. 주의- 모델 원 블루투스에 고정된 안테나는 분리하지 마십시오.



주의- 모델 원 블루투스에 고정된 안테나는 분리하지 마십시오.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies nauwkeurig.
2. Bewaar deze handleiding goed.
3. Sla acht op alle hierin opgenomen waarschuwingen.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. **LET OP:** Gevaar voor explosie wanneer de batterij niet correct is geplaatst. Vervang batterijen uitsluitend met dezelfde of gelijkwaardige batterijen.
6. **WAARSCHUWING:** Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan bovenmatige hitte, zoals zonneschijn, brand of soortgelijke omstandigheden.
7. **WAARSCHUWING: DE BATTERIJ NIET INSLIKKEN, RISICO OP CHEMISCHE BRANDWONDEN.** De bijgeleverde afstandsbediening bij dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als de muntknoopcelbatterij wordt ingeslikt, kunnen er na slechts 2 uur ernstige interne brandwonden worden veroorzaakt en dit kan leiden tot de dood. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen uit het zicht en bereik van kinderen. Als het batterijvakje niet correct kan worden gesloten, gebruik het product dan niet langer en bewaar het uit het zicht en bereik van kinderen. Als u denkt dat de batterijen werden ingeslikt of zich in het lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
8. Waarschuwing: om brand of elektrische schokken te voorkomen, dient u dit toestel niet bloot te stellen aan vocht.
9. Reinig het toestel uitsluitend met een droge doek.
10. Laat eventuele ventilatieopeningen vrij. Installeer het toestel overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.
11. Plaats het toestel niet te dicht bij een radiator, kachel of andere warmte- of hittebron, inclusief versterkers.
12. Heeft het toestel een randaardstekker, sluit het dan aan op een geaarde wandcontactdoos. De extra contacten van deze verbinding dienen uw veiligheid.
13. Voorkom dat er over het netsnoer gelopen wordt of dat er op andere manieren kracht op wordt uitgeoefend, vooral bij de aansluitingen. Wilt het netsnoer loskoppelen, trek dan altijd aan de stekker of de plug en nooit aan het snoer zelf.
14. Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde accessoires en snoeren.
15. Gebruik alleen met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de fabrikant of verkocht met het apparaat. Als u een wagentje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen / apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
16. Haal de stekker uit de wandcontactdoos bij onweer en als u het toestel voor langere tijd niet gebruikt. Ontkoppel ook een eventuele externe antenne. Deze maatregelen voorkomen schade door bliksem en stroomstoringen.
17. Gebruik uitsluitend de op het toestel gespecificeerde stroomvoorziening. Wordt een netvoedingsadapter gebruikt, vervang deze dan alleen door exact hetzelfde model. Voor toestellen op batterijvoeding raadpleegt u de handleiding van het betreffende toestel.
18. Ontkoppel het netsnoer en raadpleeg een gekwalificeerd technicus indien:



- a. Het netsnoer of de stekker beschadigd zijn.
 - b. Er vloeistoffen in of objecten op het toestel terechtgekomen zijn.
 - c. Het toestel niet normaal lijkt te functioneren, de gebruiksaanwijzing in acht genomen.
 - d. Het toestel gevallen is of op een andere manier schade heeft opgelopen.
 - e. Als het toestel opeens duidelijk anders gaat klinken.
19. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spetters en er mogen geen objecten gevuld met water, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
20. Zou het display breken, vermijdt dan elk contact met het daarbij mogelijk vrijkomende vocht.
21. Hou dit toestel om veiligheidsredenen uit de buurt van open vuur, inclusief kaarsen.
22. Wij adviseren u het toestel uitsluitend te gebruiken bij temperaturen van 5° C tot 40° C.
23. De externe voeding moet zo worden geplaatst dat ze gemakkelijk toegankelijk is.
24. De stekker van het netsnoer is bedoeld om het apparaat te ontkoppelen en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
25. **WAARSCHUWING:** de hoofdvvoeding is niet afgesloten in de uit-stand maar de bedrading is stroomloos.



Dit product is geschikt voor hergebruik. Apparaten met dit symbool zijn **GEEN RESTAFVAL**. Als het toestel niet meer functioneert, kunt u het inleveren bij uw leverancier of afgeven bij een afvalpunt. Voor meer informatie en adressen kunt u terecht bij uw gemeente.

De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive: de Europese richtlijn betreffende afvalstoffen in elektrische en elektronische apparatuur) is opgesteld om de hoeveelheid afval drastisch te verminderen zodat schadelijke invloeden op het milieu en de volksgezondheid zoveel mogelijk voorkomen worden. Door defecte, niet meer te repareren producten voor hergebruik aan te bieden, neemt u uw verantwoordelijkheid in deze. Mocht een apparaat nog functioneren, dan kunt u het natuurlijk ook verkopen of weggeven.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Vær oppmerksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. **FORSIKTIG:** Fare for eksplosjon hvis batteriet blir satt inn feil. Bytt bare ut med samme eller tilsvarende type.
6. **ADVARSEL:** Batterier må ikke utsettes for ekstrem varme, som sollys, ild eller lignende.
7. **ADVARSEL: BATTERI MÅ IKKE SVELGES. FARE FOR KJEMISK FORBRENNING.** Fjernkontrollen som følger med dette produktet inneholder en knapp cellebatteri. Dersom knapp cellebatteriet svelges kan det forårsake alvorlige indre brannskader i løpet av to timer og føre til dødsfall. Oppbevar nye og brukte batterier slik at barn ikke har tilgang. Bruk ikke produktet hvis batterilokket ikke kan lukkes skikkelig, og holde det unna barn. Hvis du tror batterier kan ha blitt svelget eller befinner seg inne i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.
8. **ADVARSEL:** For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, ikke utsett dette apparatet for regn eller fukt.
9. Rens kun med tørr klut.
10. Ikke blokker noen av åpningene for ventilering. Installerer i samsvar med produsentens instruksjoner.
11. Ikke installer i nærheten av noen varmekilder som for eksempel radiatorer, varmegulv, ovner, eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
12. Ikke overse sikkerhetshensikten til den polariserte eller jordførende stikkontakten. En polarisert stikkontakt har to utstikkere, den ene videre enn den andre. En jordførende stikkontakt har to utstikkere, og en tredje spiss som er jordførende. Den brede utstikkeren eller den tredje spissen er tilgjort for din sikkerhet. Dersom den leverte stikkontakten ikke passer til ditt støpsel, konsulter med en elektriker om å skifte ut det foreldete støpselet.
13. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved stikkontakter og tilkoblingspunktene.
14. Benytt kun vedlegg/tilbehør spesifisert av produsenten.
15. Brukes kun med den tralle, støtten, tripod, braketten, eller bordet spesifisert av produsenten, eller som solgt sammen med apparatet. Når en vogn benyttes, utøv forsiktighet når man flytter kombinasjonen tralle/apparatet. Dette for å unngå skade ved eventuelt velt.
16. Kobl apparatet fra strømmettet under tordenvær eller dersom det ikke er i bruk over lengre tid.
17. Benytt kun tilkoblinger indikert på baksiden av produktet. For produktet som bruker strømtilførsel, må originalen erstattes med eksakt samme type dersom denne blir borte eller skadet. For produkter med batteritilførsel, se egen bruksanvisning.
18. Kobl apparatet fra strømmettet dersom:
 - a. Strømtilførsel eller strømkabel blir skadet.
 - b. Væske har blitt sølt over produktet eller en gjenstand har falt inn i det.



- c. Produktet er blitt utsatt for regn eller fuktighet.
 - d. Produktet ikke fungerer normalt i henhold til bruksanvisningen.
 - e. Produktet har falt i gulvet eller blitt skadet på annen måte.
19. Produktet har betydelige avvik i henhold til normal ytelse.
20. Apparatet skal ikke utsettes for drypping, skvetting eller produkter fylt med væske, for eksempel vaser skal ikke plasseres på apparatet.
21. Ikke berør væsken i LCD displayet dersom dette skulle bli ødelagt.
22. Hold dette produktet i sikker avstand fra åpen flamme, som for eksempel et tent lys.
23. Brukstemperaturer: Anbefalt brukstemperatur for dette produktet er fra 5 til 40 grader Celsius.
24. Den eksterne strømkilden må være plassert slik at den er enkelt tilgjengelig, samt ikke blokkert av møbler og lign. Dette produktet kan resirkuleres.
25. Stikkontakten til strømkabelen fungerer som frakoblingsmekanismen for enheten og bør være enkelt tilgjengelig.
26. ADVARSEL: Hovedtilførselen av strøm er ikke frakoblet i stillingen av, men kretsene er uten strøm.



Dette produktet kan resirkuleres. Produkter med dette symbolet må IKKE kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når produktets levetid er over, må det leveres inn til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Finn mer ut om innsamlingsstasjon fra lokale myndigheter.

Det europeiske WEEE-direktivet (Elektrisk og elektronisk avfall) ble realisert for drastisk å redusere den avfallsmengden som havner på søppelfyllinger, og dermed redusere skadelige virkninger på miljøet og menneskers helse. Vær vennlig å opptre ansvarsfullt og resirkuler brukte produkter. Hvis produktet fremdeles kan brukes bør du vurdere å gi det bort eller selge det.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. VAROITUS: Räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan virheellisesti. Vaihda vain samanlainen tai samantyyppinen paristo.
6. VAROITUS: Paristoja ei saa altistaa liian korkealle lämmölle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai muille vastaaville tekijöille.
7. VAROITUS: ÄLÄ NIELE PARISTOA, KEMIALLISEN PALOVAMMAN VAARA. Tämän tuotteen kanssa toimitetussa kaukosäätimessä on kolikko/nappiparisto. Jos se niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan. Säilytä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Älä käytä tuotetta, jos paristolokero on huonosti kiinni, ja säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että lapsi on niellyt pariston tai se on joutunut muuten kehon sisään, käännä lääkärin puoleen.
8. Älä käytä laitetta veden lähellä. Älä käytä laitetta esimerkiksi kylpyammeen lähellä, kosteassa kellarissa tai uima-altaan lähellä VAROITUS! Älä altista laitetta sateelle tai muulle kosteudelle.
9. Käytä puhdistamiseen kuivaa kangasta.
10. Älä peitä jäähdytysaukkoja. Noudata valmistajan asennusohjeita.
11. Älä sijoita laitetta lämmittimien, lämminilmaventtiilien, uunien, vahvistimien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähelle.
12. Käytä yhteensopivaa pistorasiaa ja virtajohtoa. Suojamaadoitusta ei saa ohittaa. Pyydä tarvittaessa valtuutettua asennuspalvelua varmistamaan virtajohdon ja pistorasian sopivuus.
13. Sijoita virtajohto siten, ettei se joudu kulkuväylälle tai puristuksiin esineitä vasten. Varmista, etteivät pistotulppa, pistorasia tai virtajohdon liitokset vaurioidu.
14. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.
15. Käytä vain valmistajan hyväksymiä tai laitteen mukana myytäviä jalustoja tai kannattamia. Jos käytät liikuteltavaa siirtoalustaa, noudata ehdotonta varovaisuutta siirtämisen aikana. Kaatuva laite voi aiheuttaa vahinkoja.
16. Irrota laite muista järjestelmistä ukkosen ajaksi tai jättäessäsi sen pitkäksi ajaksi käyttämättömäksi.
17. Kytke laite vain sellaiseen sähköverkkoon, joka vastaa takalevyn merkintöjä. Kadonneen tai rikkoutuneen erillisen verkkolaitteen saa korvata vain täsmälleen samanlaisella tuotteella. Noudata paristojen tai akkujen käytössä käyttöohjeen neuvoja.
18. Irrota laite pistorasiasta ja toimita valtuutettuun huoltoliikkeeseen seuraavissa tilanteissa:
 - a. virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut,
 - b. laitteen sisään on joutunut nestettä tai jokin esine,
19. laite ei toimi normaalisti, vaikka noudatat kaikkia käyttöohjeita,



- a. laite on pudonnut tai vaurioitunut jollain tavalla,
 - b. laite toimii epänormaalilla tavalla.
20. Älä altista laitetta nesteen tihkumiselle tai roiskumiselle äläkä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa.
21. Jos LCD-näyttö halkeaa, älä kosketa siitä tihkuvaa nestettä.
22. Sijoita laite riittävän kauas palavasta kynttilästä ja muusta avotulesta.
23. Suositeltava käyttölämpötila on 5–40°C.
24. Sijoita verkkolaite sellaiseen paikkaan, jossa pääset käsittelemään sitä vaivattomasti joka tilanteessa.
25. Varmista pistotulpan helppo käytettävyys, koska vain sen avulla irrotat laitteen kokonaan sähköverkosta.
26. **VAROITUS:** Tavallinen virrankatkaisu ei irrota laitetta kokonaan sähköverkosta, vaan ainoastaan estää virtapiirien toiminnan.



Tämän laitteen voi kierrättää. ÄLÄ hävitä oheisella tunnuksella merkittyä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana. Toiminta käytöstä poistettu laite sähkö- ja elektroniikkaromun vastaanottopisteeseen kierrätettäväksi. Saat lisätietoja paikkakuntasi kierrätyspisteistä paikallisilta viranomaisilta.

European Waste Electrical and Electronic Equipmen (WEEE) -direktiivin tarkoituksena on vähentää merkittävästi kaatopaikkajätettä ja samalla ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Toimi vastuullisesti ja kierrätä käytetyt laitteet asianmukaisesti. Käyttökunnossa olevat laitteet kannattaa myydä tai lahjoittaa eteenpäin.

重要安全指南

1. 请阅读下列指南。
2. 请保存下列指南。
3. 请注意所有警语。
4. 请遵照所有安全指示操作。
5. 注意—为了避免着火及电击的风险, 请勿将此收音机暴露于雨中或湿气中。
6. 只可用干布清洁。
7. 不要堵塞通风孔。按照本说明书的指示摆放。
8. 请勿靠近热源, 如散热器、热记录器、炉子或其它产生热量的设备(包括放大器)。
9. 不要违反极性 or 接地插头的安全用法。一个极性的插头有两个金属片, 其中一个稍宽。接地型的 插头有两个金属片, 还有一个接地的尖头。宽的一个金属片或是第三个用于 接地的尖头是起安全 保护作用的。如果这种插头不符合你的插座, 向技术人员咨询, 找到代替的插座。
10. 保护好电源线, 不要让人踩到或压到, 尤其是插头、插座和器材连接口。
11. 只可利用制造商特制的附件/配件。
12. 只可使用制造商指定或配售的小推车、脚架、三脚架或支架。使用小推 车或推 动多样物品时, 要注意避免箱体翻倒而造成损害。
13. 在雷电天气或长时间不使用时, 要拔掉电源。
14. 只可使用产品背面所示的电源类型。需要外接电源的产品, 如果电源配适器丢失或损坏, 请使用 只可使用产品背面所示的电源类型。需要外接电源的产品, 如果电源配适器丢 失或损坏, 请使用



15. 15. 本产品请使用壁装电源插座。如出现以下情况, 请向专业维修人员咨询:
- a. 电源线或插头损坏
 - b. 液体弄湿器材, 或物体跌撞在器材上
 - c. 器材被雨淋湿或被水浇湿
 - d. 器材操作与使用手册说明不符
 - e. 器材摔坏或损坏
 - f. 使用时, 产品出现异常情况
16. 如需替换零件, 请确保技术人员使用的是生产商所要求的零件, 并且替换后器材使用正常
17. 当维修完成时, 要求维修技师从事安全检查, 以确认本产品仍处于适当的操作状况。
18. 不要把本产品放置于有水喷洒或滴落处。装有液体的物体如花瓶或酒杯不应放在产品顶部。
19. . 产品和会产生火焰的物体, 如蜡烛, 要保持一定的安全距离。
20. 注意: 电源线可能没有连接, 但回路中有电。
21. 把本产品连接到易接触到的交流电源插座上。
22. 器具耦合器作为断开装置而该装置应当保持能方便地操作装置。
23. 仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla bruksanvisningar.
5. **FÖRSIKTIG** – Fara för explosion om batteriet inte är korrekt placerat. Ersätt endast batterierna med samma eller likvärdig typ.
6. Varning: Batterierna får inte utsättas för stark värme, till exempel solsken, eld och liknande.
7. **VARNING: BATTERIERNA FÅR EJ FÖRTÄRAS, FARA FÖR KEMISKA BRÄNNSKADOR.** Fjärrkontrollen som medföljer produkten innehåller ett knappbatteri. Om knappbatteriet sväljs kan det orsaka svåra interna skador på bara ett par timmar och kan leda till att personen avlider. Förvara nya och använda batterier oåtkomliga för barn. Om batteriluckan inte går att stänga ordentligt ska produkten tas ur bruk och placeras oåtkomligt för barn. Om du misstänker att ett batteri har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, ska du söka läkarhjälp omedelbart. Använd inte apparaten nära vatten.
8. Använd den till exempel inte nära ett badkar, i en fuktig källare, nära en simbassäng och liknande. **VARNING** Exponera inte produkten för regn och fukt.
9. Rengör endast med en torr duk.
10. Blockera inte ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
11. Installera inte nära värmekällor som exempelvis värmeledningselement, värmeaggregat, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
12. Modifiera aldrig polariserade och jordade stickkontakter så att deras säkerhetsfunktioner påverkas. En polariserad stickkontakt har två blad, där det ena är bredare än det andra. En jordad stickkontakt har två blad och ett tredje jordat stift. Det breda bladet, eller tredje stiftet, är för din säkerhet. Om stickkontakten som medföljer inte passar in i uttaget ska du konsultera en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.
13. Skydda nätsladden så du inte trampar på eller klämmer ihop den, speciellt vid stickkontaktens och eluttags anslutningspunkt.
14. Använd endast tillbehör/tillvalsutrustning som specificeras av tillverkaren.
15. Använd endast med vagn, stativ, trefotsstativ, fäste eller bord som specificerats av tillverkaren eller som säljs med anordningen. När du använder vagn ska du vara försiktig när du flyttar kombinationen vagn/anordning för att undvika personskada om enheterna välter.
16. För utökat skydd av produkten under åskväder eller när den lämnas obevakad och oanvänd under en längre tid, bör du koppla bort produkten från vägguttaget och koppla bort antennen eller kabelsystemet. Detta förhindrar skador på produkten orsakade av blixtnedslag och spänningstoppar.
17. Använd denna produkt endast med en sådan strömkälla som anges på bakpanelen. För produkter som använder en extern strömförsörjningsdel ska du ersätta den med en exakt liknande enhet om den förloras eller skadas. För produkter som är batteridrivna hänvisas du till användarhandboken.



18. Koppla denna produkt från vägguttaget och hänvisa underhållet till kvalificerad servicepersonal under följande förhållanden:
- När nätsladden eller stickkontakten är skadad.
 - Om vätska har spillts på eller föremål fallit in i produkten.
 - Om produkten inte fungerar normalt även om du följer bruksanvisningen.
 - Om produkten har tappats i marken eller skadats på något sätt.
 - När produkten uppvisar klara tecken på ändrad funktionalitet.
19. Exponera inte produkten för stänk eller droppar. Föremål som innehåller vätska, t.ex. vaser och dricksglas, bör inte placeras ovanpå produkten.
20. Om LCD displayen skadas: undvik att vidröra vätskan innanför displayglase.
21. Håll produkten på ett säkert avstånd från öppen eld, t.ex. ett tänd ljus.
22. Det rekommenderade driftstemperaturintervallet är 41 °F till 104 °F (5 °C till 40 °C).
23. Den externa strömförsörjningsdelen måste placeras så att den är lättåtkomlig och inte blockerad av möbler osv.
24. Stickkontakten utgör frångopplingsanordningen och bör hållas nära till hands.
25. **WARNING:** Elnätet är inte frångopplat i läge av, men kretsarna är frångopplade.



Denna produkt kan återvinnas. Produkter med denna symbol får INTE slängas med normalt hushållsavfall. I slutet på produktens livslängd ska du ta den till ett insamlingsställe designerat för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Kontakta dina lokala myndigheter för mer information om retur och insamlingsställen.

Det europeiska WEEE-direktivet för insamling av uttjänta elektroniskprodukter implementerades för att drastiskt minska mängden avfall som går till avfallsupplag, i syfte att minska miljöeffekten på planeten och mänsklig hälsa. Agera ansvarsfullt genom att återvinna förbrukade produkter. Om denna produkt ännu är användbar, överväg att ge bort eller sälja den.

安全上のご注意は必ずお守りください

誤った使い方をしたときに生じる危険の程度を、次の表示で区分して、説明しています。



警告

死亡や重傷などの危険のおそれがあるものです。



注意

傷害や家屋などの損害のおそれがあるものです。

お守りしていただく内容を、次の図記号で説明しています。

	絶対に行わないでください		絶対に触れないでください		絶対に分解しないでください
	絶対に水にぬらさないでください		絶対にぬれた手で触れないでください		浴室や台所などで使わないでください。
	気を付けてください		必ず指示に従ってください		必ず電源プラグをコンセントから抜いてください

警告

 電源プラグを 抜く	変なにおいがしたり、内部に物が入ったときなど、異常や故障があった時は、直ぐに電源プラグを抜く 火災や感電の原因になります。直ぐに電源を切り、コンセントから電源プラグを抜いて、販売店に修理のご相談をしてください。	 禁止	ACアダプター、電源コードを傷つけない ・無理に曲げない ・ねじらない ・引っ張らない ・物をのせない ・束ねない 火災や感電の原因になります。ACアダプターや電源コードの修理は販売店にご相談ください。
 禁止	必ずAC100Vで、タコ足配線をしないで、お使いください 火災や感電の原因になります。	 水ぬれ禁止	ACアダプターは水にぬらさない 火災や感電の原因になります。
 接触禁止	雷が鳴ったら、本体、ACアダプター、電源プラグ、アンテナ線に触れない 感電の原因になります。	 ぬれ手禁止	ぬれた手で電源プラグの抜き差しをしない 感電の原因になります。
 禁止	内部に物や水を入れない 火災や感電の原因になります。お子様に注意してください。内部に物が入ったときは、販売店にご相談ください。	 分解禁止	分解・改造をしない 感電や火災の原因になります。
 禁止	破損した場合は、電源プラグを抜いて、使わない 落したり、ぶつけたりして破損した場合は、直ちに電源プラグを抜いて、使わないでください。火災や感電の原因になります。	 禁止	電池は、幼児の手の届くところに置かない 誤って飲み込むと、窒息する危険があります。

⚠ 注意

	不安定な場所に置かない 落ちたり、倒れたりしたときに、けがの原因になります。		風通しの悪いところに置かない 内部に熱がこもると、火災や故障の原因になります。
	温度が高いところや、湿気が多いところでは使わない • 直射日光の当たる場所 • 車の中 • ストープの近く • 浴室や台所 火災や感電の原因になります。		電源に接続した状態で移動させない ACアダプター、電源コードが傷つき、火災や感電の原因になります。
	必ず付属専用ACアダプターを使う 付属品以外のACアダプターを使用すると、火災や感電の原因になります。	 電源プラグを持つ	コンセントの抜き差しは、電源プラグを持って行う 電源コードの傷や断線が起こると、火災や感電の原因になります。
 電源プラグを抜く	長時間使わないときや、お手入れのときは、コンセントから必ず電源プラグを抜く 火災や感電の原因になります。		電源プラグのほこりを定期的にとる 火災や感電の原因になります。

FCC Regulatory Conformance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC Regulatory Conformity

This device complies with CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B).

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

RF Exposure

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.

Manufactured by

Tivoli Audio, Inc
Boston, MA USA

European Importer

Tivoli Audio, Cooperatief
Mariaplaats 3
3511 LH Utrecht
The Netherlands

www.tivoliaudio.com

